

- Я считала, что это займет целый месяц, - сказала Санса, когда они гуляли в Богороще,

- Имею в виду путешествие из столицы сюда, - добавила она запоздало.

- Обычно так и бывает... но я не мог ждать постоянные задержки Роберта, а особенно на ту проклятую карету... - ответил Джоффри и фыркнул, качая головой, полной тяжелых дум.

Теперь они были действительно связаны, их судьбы соединены - хорошо или плохо это. Теперь он имеет компаньона в бесконечной борьбе против Цикла, благодаря махинациям Пурпура.

Это настолько его поразило, сколько выводов следовало из этого факта, что он и не мог сразу осмыслить.

- Что случилось... когда нас разлучили, - наконец принц озвучил вопрос, что коробил его все это время, и внимательно посмотрел на нее, когда они присели на опавший ствол в Богороще.

Санса сморщила нос, отведя взгляд в сторону, и Джоффри почувствовал, как в желудке открылась черная пропасть.

- Было немного больно, - сказала она, постукивая коленом о колено,

- Казалось, будто Светлорев пронзил все тело насквозь, огненный шторм пожирал плоть, когда я... - она запнулась, поглядывая на него в течение секунды, прежде чем покачать головой,

- Со мной все будет хорошо, - девушка попыталась успокоить его.

Пожалуй на лице принца был виден ужас.

- Санса, я...

- Даже не начинай! - она перебила его, показывая стальную твердость, которую он уже когда-то замечал; стальную твердость, которая доминировала в последних часах ее предыдущей жизни.

- Что было, то было, Джоффри, и забудем об этом. Теперь стоит двигаться только вперед, - добавила она повелительно.

Джоффри вдохнул на полную грудь, берясь рукой за подбородок, пока размышлял.

- Как это было? Когда ты снова увидела свою семью? - спросил он.

Санса громко проглотила что-то, моргнув.

- Трудно, - сказала она просто. Девушка продолжила через несколько минут тишины, красные листочки летали вокруг нее.

- Я плакала... много... не могла сдержаться... я... - она прервала исповедь, закрыв глаза.

То было монументальным усилием, как Джоффри вдруг осознал, для Сансы - показать уязвимость, после всего, через что она прошла, чтобы он не думал о ней как о бремени, а скорее - как о помощнике, кого-то, кого не надо поддерживать, но кто сам может тебя поддержать. Это проявление доверия.

Поэтому он промолчал, позволяя ей самостоятельно преодолеть боль, и сдержал желание

обнять ее и успокоить.

- Я как-то справилась, когда увидела Брана, но Арья... не могла подавить воспоминание о том, как ее горло... - она прервалась, шмыгнувши носом, глубоко вдохнула, прежде чем покачать головой,

- в Конце концов я справилась, - закончила девушка, с мокрыми глазами.

Джоффри осторожно взял ее ладонь, глядя на свежий летний снег и молча поддерживая ее. Он мог бы заметить, как им теперь обоим придется справляться с этим всем, как теперь он будет с ней, как они вместе пойдут путем, полным тьмы и лишений... но это все осталось невысказанным.

Она и так это знала, и она знала, что он знал. Не было нужды в словах, поэтому они сидели молча, готовясь встретить неотвратимое.

- Так какой у нас план? - спросила Санса с намеком на улыбку, прерывая молчание.

Это происходит на самом деле ... удивился Джоффри, чувствуя себя слегка потрясенным.

- Вернемся в столицу, как всегда. Я уже убил Бейлиша, но не трогал Слинга, поэтому в этот раз Ренли не слетит с катушек, как в прошлый раз... по крайней мере есть такая надежда... - сказал он, прежде чем враз замолчать, чувствуя привычную тревогу.

- Это всегда так выглядит? - спросила Санса.

- Как так? - спросил он в ответ, удивленный.

- Как попытка действия и реакция на ошибку, - ответила она.

Джоффри повернул голову влево и вправо, прежде чем вздрогнуть:

- Ага... обычно так. Нет другого пути, кроме как двигаться вперед, - сказал он ей, словно убеждал сам себя, повторив его собственные слова, услышанные ранее.

- Но разве существует только один путь вперед? - спросила девушка со странной интонацией. Джоффри заинтересованно посмотрел на нее.

- Я же говорила тебе во время... моей первой жизни.. - она так произнесла последние слова, словно некое заклинание, прежде чем быстро покачать головой,

- Я говорила тебе тогда, что ты не можешь продолжать все как всегда...

- Это единственный вариант, - подчеркнул он с силой, но девушка снова его прервала.

- А если нет? Джоффри, ты... мы же теперь бессмертные... нам не стоит слепо бросаться в гущу боя в Королевской Гавани, против ... Цикла. Мы же можем подождать, наблюдая на расстоянии... - она прервалась многозначительной паузой.

- И бросить всех на верную гибель? Оставить твоего отца и братьев перед столичными интригами? Отдать их всех на растерзание Иным? - спросил Джоффри, чувствуя ярость в голосе.

Санса посмотрела в сторону, моргнув:

- Они опять будут здесь, когда мы умрем, Джоффри... и тебе это нужно, - сказала она.

- Что нужно? - воскликнул юноша, пытаясь понять.

- Тебе нужно отдохнуть. Сделать перерыв от... всего, - сказала она, жестикулируя руками в сторону поляны,

- Ты же рассказал мне треть, и нет, пожалуй не больше четверти того, через что прошел. Я лично видела только одну, твою прежнюю жизнь... да больше и не надо, чтобы понять, каким сломленным ты есть сейчас, - уговаривала она.

Джоффри лицо скривилось от гнева, и Санса поняла, что было ошибкой так говорить. Правдивой, но все-таки ошибкой.

- Не нужен мне отдых. Я отдохну, Санса, когда Цикл прекратится. Я отдохну, когда умру окончательно, - отрезал он резко.

После того взрыва снова наступило молчание, и Санса решила зайти с другой стороны:

- Ты собираешься вот так просто бросить меня в столицу, Да? Без всякой подготовки? - спросила она, чувствуя вину за такую очевидную манипуляцию. Юноша прекрасно осознавал, что она задумала, это было видно в его взгляде. Однако он не опроверг ее слов.

- Сделай перерыв от этого безумия, Джоффри. Повези нас в... не знаю, может до одного из Свободных городов, проживи одну жизнь, не пытайся спасти мир, - сказала она.

Как бы ей не больно оставлять своих родственников на юге и холодном севере, и все же они снова окажутся здесь, в Винтерфелле в тот же миг, когда она умрет, а из их памяти милосердно исчезнут все воспоминания об ужасах, что случились с ними... почему Джоффри совершенно забыл об этом после десятилетий борьбы.

Санса нервно стучала коленями друг от друг, размышляя, как убедить его взять паузу, чтобы юноша мог восстановить душевное состояние.

- Не воспринимай это как потерю времени, рассмотри это как возможность научить меня всему, что следует знать... прими это как способ подготовить меня к будущей войне, - сказала она.

Джоффри глубоко вдохнул, не глядя на нее.

- Кроме того, ты же сам говорил, что твое знание событий на Западе простирается максимум на два года после пробуждения... как мы вообще можем планировать что-то, если не знаем, что произойдет перед приходом Ходоков? - она рассуждала, и она могла видеть, как шестеренки щелкают в его голове, Джоффри взглянул на нее с любопытством, словно этот аргумент все-таки пересек границу между персональной прихотью и стратегическими соображениями.

- Это... что же... - он вздрогнул, хватая руками воздух и постоянно моргая,

- ...Потратить одну жизнь на разведку, так сказать, чтобы узнать, что произойдет в мире, если мы не вмешаемся... я уже планировал нечто подобное, правда с определенными контролируруемыми действиями... это более всеобъемлющий, но не такой прямой путь к получению знаний... - он запнулся, нахмурившись,

- Но все те люди...

- Будут живы-здоровы в тот же миг, когда мы переродимся, Джоффри. Ты же не попытался помочь им после мятежа Ренли в Красном Замке, на самом деле ты сказал, что умрешь, если я захочу прервать страдания, чтобы проснуться снова дома без болезненных воспоминаний. Это же не сильно отличается от моего предложения, если оценить все в большем масштабе, - добавила она с рациональным ударением в интонации.

Джоффри помолчал минуту, напряженно глядя на землю, прежде чем кивнуть, признавая правоту:

- Ладно, так и поступим, - сказал он неожиданно. Юноша пытался не думать о том, что именно было главной движущей силой в принятии этого решения, ведь аргументы Сансы убедили его лишь наполовину. Перспектива оставить все как есть, хоть и на определенное ограниченное время. Чтобы прожить жизнь, сбросив бременя всего мира на плечах.

Санса имела вид, будто собирается с силами, прежде чем спросила, глядя парню прямо в глаза.

- Так куда мы поедem? - спросила она.

Джоффри лишь слегка улыбнулся.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/1890531>